



earis[®]
MAX



DK

Brugervejledning

Bluetooth[®] Auracast[™] sender

Introduktion

EarisMAX Bluetooth® Auracast™ sender er en alsidig løsning til trådløs streaming af lyd i høj kvalitet.

EarisMAX indeholder avanceret Bluetooth®-teknologi og en bred vifte af tilslutningsmuligheder, så du nemt kan oprette forbindelse til tv, computer, tablets mv.

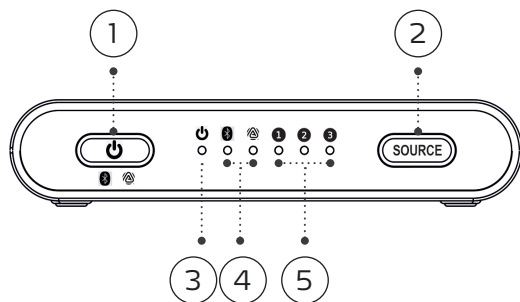
Bluetooth Auracast™-teknologien giver dig mulighed for at sende lyd i høj kvalitet med minimal latenstid, hvilket sikrer en optimal lytteoplevelse.

EarisMAX er designet til at forbinde lydkilder, der ikke har Bluetooth – eller som ikke har den nyeste Bluetooth-teknologi – med Bluetooth-kompatible modtagere, fx høreapparater eller hovedtelefoner.

Senderen kan streame lyd via Bluetooth-protokollerne: Bluetooth Classic, Bluetooth LE Audio eller Bluetooth Auracast.

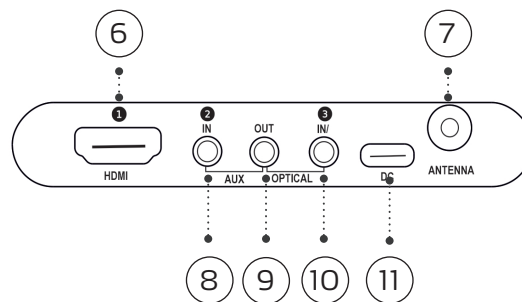
Husk at læse brugervejledningen grundigt, inden du installerer senderen.

Oversigt



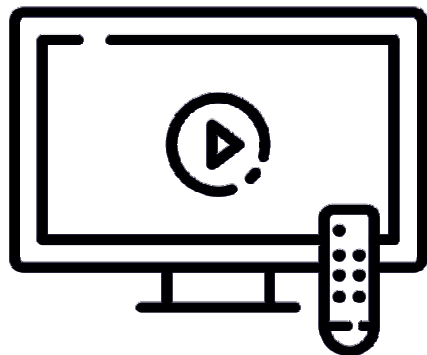
- 1 Tænd/sluk-knap og valg af Bluetooth-protokol
- 2 Knap til valg af lydindgang
- 3 Statusindikator for tænd/sluk
- 4 Bluetooth statusindikatorer
- 5 Statusindikatorer for lydindgang 1-3

Oversigt



- 6 Lydindgang 1 / HDMI
- 7 Antennestik
- 8 Lydindgang 2 / analog
- 9 Lydudgang / mini-Toslink / analog
- 10 Lydindgang 3 / mini-Toslink / mikrofon
- 11 Stik til strømforsyning / USB-C 5V DC

Tilslutningsmuligheder



HDMI ARC

Audio out
R
L

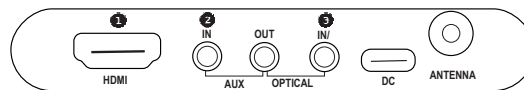
Toslink

Mikrofon

USB

Tilslutningsmuligheder

EarisMAX sender



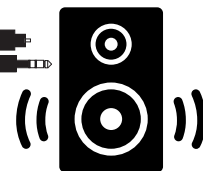
HDMI

AUX

Optical

Mini Toslink

USB-C



Pakkens indhold

Pakken indeholder følgende dele:

- EarisMAX Bluetooth® Auracast™ sender
- USB-A til USB-C-kabel
- Toslink-kabel
- Audio adapter RCA til 3,5 mm jackstik
- 3,5 mm jack-kabel
- Brugervejledning

Kontakt din forhandler, hvis nogle af disse dele mangler.

Opsætning

Forbind EarisMAX til en strømkilde

EarisMAX får strøm via USB-C 5V DC-stikket (11). Du kan enten koble et USB-C-kabel til usb-porten på dit tv eller bruge en standard usb-adapter, som leverer min. 300 mA ved 5V DC.

Vi anbefaler, at du kobler EarisMAX direkte til usb-porten på dit tv, hvis det er muligt.

Når du slukker for fjernsynet, vil EarisMAX dermed også automatisk slukke. Du skal dog være opmærksom på, at der findes fjernsyn, hvor strømmen fra usb-porten først slukkes et par minutter efter, at du har slukket for fjernsynet.

EarisMAX husker den Bluetooth-protokol, du sidst anvendte og vil starte op på den samme protokol, næste gang du tænder for enheden.

Tænd og sluk for EarisMAX

Tænd for EarisMAX-senderen

Tryk og hold tænd/sluk-knappen (1) inde i ca. 3 sekunder for at tænde for enheden. Statusindikatoren (3) vil lyse grønt.

Sluk for EarisMAX-senderen

Tryk og hold tænd/sluk-knappen (1) inde i ca. 3 sekunder for at slukke for enheden. Statusindikatoren (3) vil ikke længere lyse.

BEMÆRK

EarisMAX husker de indstillinger, du sidst anvendte og vil starte op med de samme indstillinger, når du igen tænder for den.

Forbind EarisMAX til en lydkilde

Sluk for lydkilden (fx dit tv), inden du forbinder senderen. Placer EarisMAX senderen i nærheden af lydkilden. Vær opmærksom på ikke at placere senderen for tæt på tykt armerede betonvægge, da det kan påvirke rækkevidden.

Du kan tilslutte flere forskellige lydkilder til senderen (fx tv og stereoanlæg) via de forskellige lydindgange på EarisMAX.

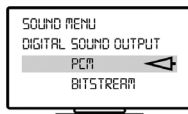
Start med at finde ud af, hvilken lydudgang der er tilgængelig på den lydkilde, du ønsker at tilslutte. Vi anbefaler, at du så vidt muligt bruger en af de digitale lydindgange som fx Toslink, S/PDIF eller HDMI. Hvis det ikke er muligt, kan du bruge den analoge lydindgang.

Du har desuden mulighed for at placere en mikrofon ved lydkilden og forbinde mikrofonen til EarisMAX. Vær dog opmærksom på, at lyd kvaliteten ved brug af en ekstern mikrofon vil blive væsentligt forringet.

Hvis du allerede bruger Toslink, S/PDIF eller analog-stikket på dit tv fx til en soundbar eller højttalere, kan du sløjfe signalet videre igennem EarisMAX og fortsat bruge disse enheder.

Tilslut EarisMAX via et Toslink-kabel (S/PDIF, Toslink)

Du opnår en god lyd kvalitet ved at tilslutte senderen til din lydkilde med et Toslink-kabel. Bemærk venligst, at den digitale indgang kun kan overføre lyd i PCM/Stereo-standarden. Se venligst brugervejledningen til den tilsluttede lydkilde for at finde ud af, hvordan du ændrer lydindstillingerne.

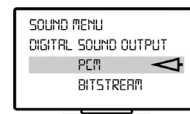


Når du bruger et kombineret digitalt signal (bitstream) på din lydkilde, kan lyden ikke afspilles i EarisMAX.

- Fjern beskyttelseshætterne på de to Toslink-stik.
- Sæt mini-Toslink-stikket i lydindgang 3 (10) på EarisMAX, og sæt stikket i den anden ende i din lydkilde.
- Tænd for senderen.
- Tryk på knappen til valg af lydindgang (2) på EarisMAX for at aktivere lydindgang 3. Statusindikator for lydindgang 3 (5) skal lyse grønt.

Tilslut EarisMAX via et HDMI-kabel

Du opnår også en god lyd kvalitet ved at tilslutte senderen til din lydkilde via et HDMI-kabel. Bemærk venligst, at den digitale indgang, kun kan overføre lyd i PCM/Stereo-standarden. Se venligst brugervejledningen til den tilsluttede lydkilde for at finde ud af, hvordan du ændrer lydindstillingerne.



Når du bruger et kombineret digitalt signal (bitstream) på din lydkilde, kan lyden ikke afspilles i EarisMAX.

- Sæt HDMI-stikket i lydindgang 1 (6) på EarisMAX, og sæt stikket i den anden ende i din lydkilde. Vær opmærksom på at bruge HDMI ARC-porten på din lydkilde, ellers vil lyden ikke blive overført til EarisMAX.
- Tænd for senderen.
- Tryk på knappen til valg af lydindgang (2) på EarisMAX for at aktivere lydindgang 1. Statusindikator for lydindgang 1 (5) skal lyse grønt.

Tilslut EarisMAX via RCA til jack

Du opnår en fin lydkvalitet ved at tilslutte senderen til din lydkilde via et analogt kabel.

a) Sæt det analoge kabel i lydindgang 2 (8) på senderen, og sæt stikket i den anden ende i din lydkilde. Sørg for, at de tilsluttes korrekt. Det røde stik skal sættes i den røde udgang, og det hvide stik i den hvide udgang på lydkilden.

b) Tænd for senderen.

c) Tryk på knappen til valg af lydindgang (2) på EarisMAX for at aktivere lydindgang 2. Statusindikator for lydindgang 2 (5) skal lyse grønt.

Tilslut EarisMAX via jack til jack

a) Sæt det analoge kabel i lydindgang 2 (8) på EarisMAX, og sæt stikket i den anden ende i din lydkilde.

b) Indstil lyden på fx dit tv til et moderat niveau.

c) Tænd for senderen.

d) Tryk på knappen til valg af lydindgang (2) på EarisMAX for at aktivere lydindgang 2. Statusindikator for lydindgang 2 (5) skal lyse grønt.

Nogle fjernsyn afbryder lyden i højttaleren, når en enhed er tilsluttet via hovedtelefonstikket. Se venligst i brugervejledningen til dit tv, om du kan aktivere højttalerne på fjernsynet, samtidig med at du bruger hovedtelefonstikket. Hvis det ikke er muligt, vil vi anbefale, at du forbinder EarisMAX via et af de andre kabler.

Tilslut EarisMAX via en ekstern mikrofon

Senderen kan få lyd fra en højttaler via en ekstern stereo/mono-mikrofon. Mikrofonen er ikke inkluderet, men kan købes separat hos din forhandler.

- a) Sæt det analoge stik i lydindgang 3 (10) på EarisMAX, og fastgør mikrofonen til højttaleren på din lydkilde.
- b) Tænd for senderen.
- c) Tryk på knappen til valg af lydindgang (2) på EarisMAX for at aktivere lydindgang 3. Statusindikator for lydindgang 3 (5) skal lyse grønt.

Vær opmærksom på, at lydstyrken i senderen er afhængig af lydstyrken i højttaleren på din lydkilde. Ved at forbinde EarisMAX via en ekstern mikrofon, opnår du den dårligste lydkvalitet. Vi anbefaler, at du kun bruger den løsning, hvis du ikke har andre muligheder.

Tilslut EarisMAX via en Toslink-indgang og udgang via en sløjfe

Hvis du allerede har en soundbar eller en anden enhed koblet til Toslink-stikket på dit tv, kan du sløjfe signalet videre via EarisMAX-senderen.

- a) Forbind EarisMAX til dit tv som beskrevet i afsnittet: Tilslut EarisMAX via Toslink-kabel (S/PDIF, Toslink).
- b) Tilslut derefter din soundbar til EarisMAX med et ekstra Toslink-kabel. Sæt det ekstra Toslink-kabel i lydudgangsstikket på EarisMAX (9), og sæt den anden ende af stikket i din soundbar.

Tilslut EarisMAX via analog indgang og udgang via en sløjfe

Hvis du allerede har en soundbar eller en anden enhed koblet til det analoge stik på dit tv, kan du sløjfe signalet videre via EarisMAX senderen.

- a) Tilslut EarisMAX til dit tv, som beskrevet i afsnittet "Tilslut EarisMAX senderen via RCA til jack" eller "Tilslut EarisMAX senderen via jack til jack" afhængig af, hvilke analoge stik der er på dit tv.
- b) Tilslut derefter din soundbar til EarisMAX med et ekstra analogt kabel. Sæt det ekstra analoge kabel i lydudgangsstikket (9) på EarisMAX, og sæt derefter stikket i den anden ende i din soundbar.

Parring af Bluetooth-modtager med EarisMAX

Her finder du oplysninger om de forskellige Bluetooth-protokoller, og de muligheder du har for at parre EarisMAX med en eller flere modtagere.

Bluetooth Auracast

Auracast er en ny teknologi, der er designet til at sende lyd i højeste kvalitet med minimal latenstid, hvilket giver den optimale lytteoplevelse. Med Auracast kan du sende lyd til flere kompatible modtagere samtidigt, uden at gå på kompromis med lydkvaliteten.

Bluetooth LE Audio

Bluetooth LE Audio er en videreudvikling af Bluetooth Classic, der er designet til effektivt at sende forbedret lyd kvalitet til høreapparater, hovedtelefoner mv. Denne teknologi gør det muligt at streame lyd trådløst med et mindre strømforbrug, og den understøtter nye funktioner såsom multi-kanals lyd samt forbedret synkronisering.

Bluetooth Classic

Bluetooth Classic er den traditionelle Bluetooth-teknologi, som bruges til at sende data trådløst, inklusive lyd mellem forskellige enheder, som er kompatible med Bluetooth Classic.

Opret forbindelse via Bluetooth Auracast

Vi anbefaler, at du vælger denne forbindelse, når du har modtagere (høreapparater, hovedtelefoner mv.), der understøtter Auracast.

Tryk på tænd/sluk-knappen og valg af Bluetooth-protokol (1) på EarisMAX for at vælge Auracast-symbolet. Den højre Bluetooth statusindikator (4) vil lyse grønt, når Auracast er aktiveret.

Bemærk, at EarisMAX genstarter, hver gang du skifter Bluetooth-protokol, og at alle andre eksisterende forbindelser afbrydes.

Auracast er nu aktiveret. Som standard finder du protokollen under navnet "EarisMAX Transmitter". Du kan nu forbinde et ubegrænset antal modtagere, der understøtter Auracast, såsom høreapparater og hovedtelefoner.

For mere information om, hvordan du tilslutter dine enheder, henviser vi til brugervejledningen til din respektive enhed.

Vigtig information

Auracast-specifikationer kan sende i forskellige sampling rates. EarisMAX sender er fabriksindstillet til at sende i en sampling rate på 48 KHz for at sikre den bedst mulige lyd kvalitet.

Det kan dog være, at forskellige modtagere, fx høreapparater, kun understøtter en sampling rate på 24 KHz. Ønsker du at forbinde modtagere til EarisMAX senderen, der kun understøtter en sampling rate på 24 KHz, skal du skifte EarisMAX senderens sampling rate.

Sådan skifter du Auracast sampling rate på EarisMAX senderen

- a) Tryk på tænd/sluk-knappen og valg af Bluetooth-protokol (1) for at tænde EarisMAX senderen og indstille Bluetooth-protokollen på Auracast.
- b) Tryk og hold tænd/sluk-knappen (1) og knappen til valg af lydindgang (2) inde samtidigt i ca. 3 sekunder, indtil statusindikatorerne for lydindgang 1-3 blinker.

Statusindikatorerne blinker nu langsomt, og senderens sampling rate er indstillet til 24 KHz.

- c) Gentag processen for vende tilbage til 48 KHz sampling rate, om nødvendigt. Statusindikatorerne for lydindgang 1-3 blinker hurtigt, når EarisMAX senderens sampling rate er indstillet til 48 KHz.

Opret forbindelse via Bluetooth LE Audio

Vi anbefaler, at du vælger denne forbindelse, når du har modtagere (høreapparater, hovedtelefoner mv.), der understøtter Bluetooth LE Audio.

Tryk på tænd/sluk-knappen og valg af Bluetooth-protokol (1) på EarisMAX senderen for at vælge LE audio-symbolet. Den venstre Bluetooth statusindikator (4) vil lyse lyseblåt, når LE Audio er aktiveret.

Bemærk, at EarisMAX genstarter, hver gang du skifter Bluetooth-protokol, og at alle andre forbindelser afbrydes.

Bluetooth LE Audio er nu aktiveret. Som standard finder du protokollen under navnet "EarisMAX Transmitter". Du kan nu forbinde dine høreapparater eller hovedtelefoner, der understøtter Bluetooth LE Audio.

For mere information om, hvordan du tilslutter dine høreapparater, henviser vi til brugervejledningen til høreapparaterne.

Opret forbindelse via Bluetooth Classic

Vi anbefaler, at du vælger denne forbindelse, når du har modtagere (høreapparater eller hovedtelefoner), der ikke understøtter Bluetooth LE Audio eller Auracast.

Tryk på tænd/sluk-knappen og valg af Bluetooth-protokol (1) på EarisMAX senderen for at vælge Bluetooth-symbolet. Den venstre Bluetooth statusindikator (4) vil lyse blå, når Bluetooth Classic er aktiveret.

Bemærk, at EarisMAX genstarter, hver gang du skifter Bluetooth-protokol, og at alle andre forbindelser afbrydes.

Bluetooth Classic er nu aktiveret. Som standard finder du protokollen under navnet "EarisMAX Transmitter". Du kan nu forbinde dine høreapparater eller dine hovedtelefoner til EarisMAX.

For mere information om, hvordan du tilslutter dine enheder, henviser vi til brugervejledningen til din respektive enhed.

Opret adgangskode til EarisMAX

Ved at downloade EarisMAX software til Windows/Mac kan du oprette en adgangskode til Auracast-forbindelsen til din EarisMAX. Det forhindrer, at din Auracast-kanal kan blive misbrugt.

Softwaren kan downloades fra Humantechnik's hjemmeside: www.humantechnik.com

Følg anvisningerne i softwaren for at oprette en adgangskode til EarisMAX.

Opdater EarisMAX med nyeste firmware

Ved at downloade EarisMAX software til Windows/Mac kan du opdatere din EarisMAX med det nyeste firmware.

Softwaren kan downloades fra Humantechnik's hjemmeside: www.humantechnik.com

Følg anvisningerne i softwaren for at opdatere EarisMAX med den nyeste firmware.

Fejlsøgning

Fungerer din EarisMAX sender ikke tilfredsstillende, bedes du kontrollere disse fejlmuligheder:

Der er ingen lyd i mine modtagere

- Tjek, at du har tændt EarisMAX senderen.
- Tjek, at alle ledninger er korrekt forbundet.
- Tjek, at du har aktiveret den korrekte lydindgang på EarisMAX senderen.
- Tjek, at din lydkilde er indstillet til at sende lyden i PCM/stereo-standard, hvis du har forbundet EarisMAX senderen til lydkilden via Toslink-kabel eller HDMI-kabel.

Lyden er for lav

- Tjek, at lyden på lydudgangen på din lydkilde er indstillet til maksimum.
- Skru op for volumen på din modtager.

Jeg kan ikke forbinde mine modtagere (hovedtelefoner, høreapparater mv.) til EarisMAX senderen

- Undersøg, hvilken Bluetooth-protokol dine modtagere understøtter og indstil EarisMAX senderen til at sende i samme protokol. Se evt. brugervejledningen til din modtager.

Afhjælper dette ikke problemet, kontakt da venligst din Phonic Ear forhandler/installatør.

Test og godkendelser

Dette produkt lever op til kravene i følgende EU-direktiver:

- 2011/65/EF + 2015/863/EF RoHS-direktivet
- 2012/19/EF WEEE-direktivet
- 2014/53/EF RED-direktivet

Overholdelsen af direktiverne anført ovenfor bekræftes af CE-mærket på produktet. Erklæringer vedr. opfyldelse af CE-krav kan findes på www.humantechnik.com



Miljøinformation



Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med en overkrydset skraldespand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overkrydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Ved bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr skal du derfor benytte en indsamlingsordning etableret til formålet hvad enten det afleveres på dit lokale indsamlingssted eller genbrugsstation eller hentes direkte fra husholdningen. Nærmere information skal indhentes hos de lokale myndigheder.

Garanti

Phonic Ear yder 2 års begrænset garanti på dette produkt.

Garantiperiode

Garantiperioden er gældende fra den dato, varen bliver leveret og vil være gældende i 2 år, så vidt varen forbliver i den oprindelige slutbrugers varetægt.

Hvad garantien dækker

Produktet vil blive udskiftet eller repareret uden beregning, såfremt produktet ikke fungerer korrekt under normal brug på grund af produktions- eller designfejl, og såfremt produktet returneres til forhandleren hurtigst muligt efter fejtlens opståen. Eventuelle forsendelsesomkostninger afholdes af brugeren. Hvis det ikke kan svare sig at reparere produktet, vil det blive udskiftet med et tilsvarende funktionsdygtigt produkt.

Hvad garantien ikke dækker

1. Fejl opstået ved fejlbetjening, forsømmelse eller ved hændelige uheld.
2. Tilbehør, som specificeret i produkt-brochuren, når disse enheder er returneret mere end 90 dage fra faktureringsdatoen.

3. Alkaline batterier (hvis disse anvendes).
4. Produkter, som ikke er tilsluttet, brugt eller installeret i henhold til instruktioner givet af forhandleren/installatøren.
5. Følgeskader eller skader opstået på grund af forsinkelser eller tab af produktet. Den eneste afhjælpning under denne garanti er begrænset reparation eller udskiftning, som fastsat i denne garanti.
6. Produkter, der bliver skadet i forbindelse med forsendelse, med mindre modtageren af forsendelsen har gjort leverandøren opmærksom herpå og returneret produktet til leverandøren.

Producenten forbeholder sig ret til at lave ændringer i udformningen og konstruktionen af produktet uden at skulle være nødsaget til at lave ændringer i allerede solgte enheder. Denne garanti træder i stedet for alle andre garantier, som måtte være afgivet af producenten. Alle direkte eller indirekte garantier ophører ved udløb af denne garanti. Ingen mellemmand er berettiget til på vores vegne at påtage sig forpligtelser i forbindelse med salg og brug af vores produkter udover i det omfang, som fremgår ovenfor.

Ovenstående garanti berører ikke dine rettigheder i henhold til Købeloven. Din forhandler har muligvis udstedt en garanti, der i omfang og udstrækning går ud over denne begrænsede garanti. Venligst kontakt din forhandler for yderligere information.

Hvad gør du, hvis du har brug for service

Hvis du har brug for service, skal du henvende dig til den forhandler eller kommune, hvor produktet er købt eller udleveret fra. Du er selvfølgelig altid velkommen til at kontakte Phonic Ear for yderligere information og rådgivning.

Forhandler



Phonic Ear

Kongebakken 9
2765 Smørum
Tlf.: 4445 2530
E-mail: mail@phonicear.dk
www.phonicear.dk

Producent

Humantechnik GmbH

Im Wörth 25
D-79576 Weil am Rhein
Tyskland
Tlf.: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-0
E-mail: info@humantechnik.com
www.humantechnik.com



HUMANTECHNIK